U noutro día seve Don Foán Dom Dinis

Cancioneiro da Biblioteca Nacional 1539

U noutro día seve Don Foán, a mí começou gran noj'a crecer de muitas cousas que lh'oí dizer. Diss'el: «Ir-m'hei, ca ja se deitar han». e dix'eu: «Boa ventura hajades, porque vos ides e me leixades».

E muit'enfadado de seu parlar, sev'i gran peça, se mi valha Deus, e tosquiavan estes olhos meus. E quand'el disse: «Ir-me quer'eu deitar», e dix'eu: «Bõa ventura hajades, porque vos ides e me leixades».

El seve muit'e diss'e parfiou, e a min creceu gran nojo poren, e non soub'el se x'era mal, se ben. E quand'el disse: «Ja m'eu deitar vou». Dixi-lh'eu: «Bõa ventura hajades, porque vos ides e me leixades».